

*D

- 376 Der tac het ende unt kom diu naht.
ze bēder sīt was grōziu maht,
manec **werlīch** ritter guot.
wære des ūzern hers niht solhiu vluot,
5 sō heten die inneren strītes vil.
dō māzen si ir letze zil
bī dem liehtem mānen.
si kunden sich wol ānen
vorhteclicher zagheit.
10 vor **tages wart von** in bereit
zwelf zingel wīte,
vergrabt gein dem strīte,
daz ieslich zingel muose hān
ze orse ūz drī barbigān.
15 Kardefablet **von Jamor**,
des marschalc nam dā vier tor,
dā man smorgens sach sīn her
wol mit ellenthafter wer.
der herzoge rīche
20 streit dā rīterliche.
diu wirtīn was sīn swester.
er was des muotes vester
denne **anders** manec strītec man,
der wol **in** strīte **tūren** kan.
25 des leit er dicke in strīte pīn.
sīn her **dā** zogete des nahtes īn.
er was verre dar gestrichen,
wander **selten was** entwichen
strīteclīcher herte.
30 vier porten er **dā wol** werte.

D

1 *Initiale D*

15 Jamor] Lamor D

*m

- Der tac hete ende und kam diu naht.
ze beider sīte was grōziu maht,
manic **werlīch** ritter guot.
wære des ūzeren hers niht solichiu vluot,
5 sō heten die inneren strītes vil.
dō māzen si ir letze zil
bī dem liehten mānen.
si kunden sich wol ānen
vorhtlicher zagheit.
10 vor **tage wart von** in bereit
zwelf zingel wīte,
vergrabet gegen dem strīte,
daz ieglich zingel muose hān
ze ros ūz drīe barbigān.
15 Kardefablet **de Jamor**,
des marschalc nam dā vier tor,
dā man morgens sach sīn her
wol mit ellenthafter wer.
der herzoge rīche
20 streit dā ritterliche.
diu wirtīn was sīn swester.
er was des muotes vester
danne manic strītic man,
der wol **in** strīte **tūren** kan.
25 des leit er dicke in strīte pīn.
sīn her **dā** zogete des nahtes īn.
er was verre dar gestrichen,
wand er **was selten** entwichen
strīteclīcher herte.
30 vier porten er **wol dā** werte.

m n o

1 *Initiale m*

4 vluot] fluht m (o) 6 si] >sie< o · letze] letzen n (o) 8 sich] om.
n 12 vergrabet] Der graben n Vergraben o 13 zingel] zindel m ·
muose] musse m muste n o 14 drīe barbigān] drige barbian m
drien herbergen o 15 Kardefablet] Kardefablet m Cardeflabet
n Kardeflabet o · de] der o · Jamor] iamor m iamor o 16 des]
Der n o · dā] do n o 17 dā] Do n o · sach] sich m 20 dā] do n
o 22 er] Es n o 23 manic] anders manig n (o) 24 tūren] trūren
n 26 her] om. o · dā] do m n o · zogete] zeigete n 28 was
selten] selten was n (o) 30 vier] Wier o · wol] om. n · dā] do m n o

*G

- der tac het ende unde kom diu naht.
ze beider sîte was grôziu maht,
manic **werlich** rîter guot.
wære des ûzern hers niht solhiu vluot,
5 sô heten die inneren strîtes vil.
dô mâzen si ir letze zil
bî dem liechten mânen.
si kunden sich wol ânen
vorhtlicher zageheit.
10 vor **tages was von** in bereit
zwelf zingel wîte,
vergrabet gein dem strîte,
daz ieslich zingel muose hân
ze orse ûz drî barbigân.
15 Kardefablet **de Amor**,
des marschalc nam dâ vier tor,
dâ mans morgens sach sîn her
wol mit ellenthafter wer.
der herzoqe rîche
20 streit dâ rîterliche.
diu wirtîn was sîn swester.
er was des muotes vester
dane **anders** manic *strîtic* man,
der wol strîte **tûren** kan.
25 des leit er dicke in strîte pîn.
sîn her **dâ** zogete des nahtes in.
er was verre dar gestrichen,
wan er **selten was** entwichen
strîticlicher herte.
30 vier borte er **dâ wol** werte.

G I O L M Q R Z Fr38

1 Initiale I O L R Z 17 Initiale I

1 Die Verse 370.13-412.12 fehlen Q · der] ÷er O · het] had M · unde] Nu M do Z · kom] kommit M 2 beider site] beiden siten L · was] chom O swas Fr38 3 werlich riter guot] ritter gyte O Ritter werlich gut R 4 wære] warn I · des ûzern hers niht] der vsren her R · solhiu] ein solhev I 5 sô] Siv Fr38 6 dô] Da M 7 liehten] liehtem O Z lichtē M · mânen] man I 10 tages] tage M R · was] wart I · in] im L (M) 12 vergrabet] vergraben I (L) · dem] den Z 13 ieslich] iesliche Z · muose] muse I mvsn O 14 dri] zv Z 15 Kardefablet] kardes abelt I Karde Fablet O Kardefe::et Fr38 · de Amor] deiamor G dei mor I dei amor O de lamar L de iamor M Z von Jamor R de Jamor Fr38 16 des] Der O R (Fr38) · dâ] om. R 17 dâ] Do I L Des R · mans] man des L (M) · sach] such R · sîn] sich Z 18 wol] om. I · ellenthafter] enllent hafter G :::tschafter Fr38 19 herzoqe] herzge O 20 dâ rîterliche] do Ritterlicher R 22 Des mutes was er vester Z · vester] wester R 23 dane anders manic] der ander manc I Danne ander manich O (L) (Fr38) Denne menig ander R · strîtic] ander G stritender R stritet Z 24 strîte] mit strites I instrite O (L) M (R) (Z) :: strite Fr38 · tûren] fure I turniern R 25 des] daz I (L) Sus R Z · strîte] strites I 26 dâ zogete] zogete da I da zogt L zcoych M do zagte R daz zogte Z 27 gestrichen] gestriche R 28 Vers 376.28 fehlt R 29 herte] [herr*]: herre R 30 borte] porten I (M) Z · dâ wol] da I ::l da Fr38 · werte] were R

*T

- Der tac hât ende unde kom diu naht.
ze beider sît was grôziu maht,
manec **weltlich** rîter guot.
wære des ûzern hers niht sôlhiu vluot,
5 sô heten die innern strîtes vil.
dô mâzen si ir letze zil
bî dem liechten mânen.
si kunden sich wol ânen
vorhtclicher zageheit.
10 vor **tage was vor** in bereit
zwelf zingele wîte,
vergraben gegenme strîte,
daz iegeslich zingel muose hân
ze orse ûz driu barbigân.
15 Gardefablet **de Jammor**,
des marschalc nam dâ vier tor,
dô man **des** morgens sach sîn her
wol mit ellenthafter wer.
der herzoqe rîche
20 streit dâ rîterliche.
diu wirtîn was sîn swester.
er was des muotes vester
danne **anders** manec *strîtic* man,
der wol in strîte **turnieren** kan.
25 des leit er dicke in strîte pîn.
sîn her, **daz** zogete des nahtes in.
er was verre dar gestrichen,
wander **selten was** entwichen
strîteclicher herte.
30 vier porten er **wol dâ** werte.

T V W

1 Initiale T W

1 hât] [*]: hette V 2 beider] iewederre V · grôziu] groze T 3 weltlich] werlich V W 4 sôlhiu] selhe T 10 tage] tages W · was vor] [wa*]: wart von V 12 vergraben] Vergrabt W 13 muose] mvste V 15 Gardefablet] [*ardefablet]: Kardefablet V Kardefablet W · Jammor] [*aminor]: JaminoR T 16 des] der W · dâ] [da]: do V do W 17 des] om. W 19 Vers 376.19 fehlt (Zeile ausgespart) T 20 dâ] do V W 23 anders] ander W 24 turnieren] tûren W 26 daz] [da*]: da V do W · des] daz V 30 wol dâ] wol do V do wol W